

**МУНИЦИПАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
СРЕДНЯЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ШКОЛА  
П.ДРУЖБА ДЯТЬКОВСКОГО РАЙОНА БРЯНСКОЙ ОБЛАСТИ**

242632, Россия, Брянская область,  
Дятьковский район, п. Дружба,  
ул. Октябрьская, д. 9  
телефон 4-83-93,  
e-mail: [mbousoshdr@mail.ru](mailto:mbousoshdr@mail.ru)

ОКПО 22339756  
ОГРН 1023200527338  
ИНН 3202007396  
КПП 324501001



Районный конкурс исследовательских работ «Первые шаги в науку»

**Исследовательская работа на тему:**

## **"О Дятьково по-английски"**

Направление конкурсной работы: иностранный язык

Автор работы: ученица 7 а класса

Чубрикова Дарья

Руководитель: учитель английского языка

Муниципального бюджетного общеобразовательного учреждения

средней образовательной школы п. Дружба

Дятьковского района Брянской области

Воскобойникова Елена Борисовна

п. Дружба

2020 год

## Содержание:

<b>I. Введение.....</b>	<b>2</b>
<b>II. Методика исследований.....</b>	<b>5</b>
<b>III. Результаты исследований.....</b>	<b>10</b>
<b>IV. Выводы.....</b>	<b>13</b>
<b>V. Заключение.....</b>	<b>14</b>
<b>VI. Список использованной литературы.....</b>	<b>15</b>
<b>VII. Приложения.....</b>	<b>16</b>

## **Введение**

**Актуальность:** Многие нравственные качества человека закладываются в детские, школьные годы. Любовь к родному краю, желание видеть родной посёлок, город, страну все более и более растущими и расцветающими – все эти чувства в большой степени зависят от того, как мы их воспринимаем в школьные годы. Чем полнее, глубже, ярче, содержательнее будут наши знания о родном крае и лучших его людях, тем более действенным скажутся они на формировании благородного нравственного чувства: интереса и любви к родному краю, глубокого уважения к патриотическим традициям земляков.

**Гипотеза:** предполагается, что на английском возможно интересно и информативно представить свой город на базе имеющихся знаний.

**Целью** данной работы стало создание буклета «Дятьково» на английском языке.

Цель реализована в ходе решения следующих **задач** :

1. Обогащение своего лексического запаса новыми словами и выражениями.
2. Усвоения опыта удачного общения всех участников исследования для себя лично.
3. Изготовление буклета успешного использования английского языка в реальной жизни.

**Объект исследования:** г. Дятьково

**Предмет исследования** : достопримечательности г. Дятьково

**Научная новизна:** буклет на иностранном языке о г. Дятьково создан впервые.

**Практическая значимость:** в связи с увеличением туристической направленности, возможно использование буклета для иностранных туристов.

**Сроки реализации проекта:** сентябрь 2019 – январь 2020 г.

## **II. Методика исследования**

Работа проводилась на базе МБОУ СОШ п. Дружба. Использовались следующие методы исследования:

- 1) Метод поиска и сбора информации.
- 2) Опрос для выявления наиболее интересных достопримечательностей.
- 3) Анализ и синтез обобщенной информации.
- 4) Работа с ИКТ.

### **1) Метод поиска и сбора информации.**

#### **1.1. Объявление конкурса на лучший рассказ «Город Дятьково».**

В конкурсе принимали участие обучающиеся 5-8 классов. Работы принимались в форме рассказа о своем городе. Было зарегистрировано 18 участников.(см. приложение 1, таблица 1) Победитель определялся жюри в открытом конкурсе.(см. приложение 1, таблица 2)

#### **1.2. Самостоятельное изучение и подбор информации в печатных изданиях и Интернете.**

Поиск информации осуществлялся в библиотеке и Интернете.

### **2. Опрос для выявления наиболее интересных достопримечательностей.**

Был произведен опрос «Достопримечательности Дятьково» для подбора наиболее интересных людям. (см. приложение 2)

### **3. Анализ и синтез обобщенной информации.**

3.1. Обработка и перевод рассказа победителя конкурса на английский язык.

3.2. Дополнение рассказа победителя найденной информацией и поиск соответствующих иллюстраций.

#### **4. Работа с ИКТ.**

**4.1.**Создание двух вариантов буклета о нашем городе с помощью приложения Office Publisher.

**4.2.** Вынесение обоих вариантов на голосование с целью выявления наиболее интересного.

**Таким образом, подробно изучив методику, проведя анализ различных источников мной были получены следующие результаты.**

### **III. Результаты исследований и их анализ.**

#### **Анализ результатов поиска и сбора информации.**

В МБОУ СОШ п. Дружба был проведен конкурс, в котором приняли участие 18 обучающихся 5-8 классов. Все они представили жюри свои рассказы о нашем городе. В результате был объявлен победитель: обучающаяся 8 класса Позднякова Лейла. Именно ее рассказ лег в основу нашего буклета. Помимо рассказа победителя, были добавлены некоторые факты, найденные нами самостоятельно.

**Изучив различные источники литературы, добавив информацию победителя конкурса, мы составили текст для буклета о нашем городе.**

#### **Результаты опроса для выявления наиболее интересных достопримечательностей.**

Мы опросили 78 учителей и обучающихся МБОУ СОШ п. Дружба. Все 78 респондентов согласились, что удобно использовать буклет для знакомства с достопримечательностями города. (см. приложение 4, диаграмма 1) Были выделены 6 наиболее популярных места. Мы расположили их в порядке убывания: от наиболее популярного к наименее:

1. ТЦ «Кристалл»;
2. Музей хрусталя;
3. Центральная площадь;
4. Венчальный сквер;
5. Храм-памятник иконы Неопалимая Купина;
6. Сквер мужества. (см. приложение 4, диаграмма 2)

**В результате опроса, мы решили, что идем в правильном направлении. Более того, мы выделили наиболее интересные достопримечательности нашего города.**

### **Результ анализа и синтеза обобщенной информации.**

На данном этапе мы сделали перевод рассказа победителя конкурса на английский язык, дополнив его найденной информацией (см. приложение 5), затем мы нашли соответствующие иллюстрации. (см. приложение 6)

**Проанализировав и синтезируя информацию, мы получили текст для нашего буклета, переведенный на английский язык.**

### **Результат работы с ИКТ.**

**Мы** создали два варианта буклета о нашем городе с помощью приложения Office Publisher (см. приложение 7), а затем вынесли оба варианта на голосование с целью выявления наиболее интересного. В голосовании приняли участие 56 респондентов. Они помогли выбрать наиболее удачный буклет. (см. приложение 8, диаграмма 1)

**Изучив результаты исследования, мы отмечаем, что интерес жителей к родному городу велик, они заинтересованы в развитии и благополучии Дятьково, будут рады гостям, иностранным в том числе. Также стоит отметить, что горожане будут рады, если будут развиваться не только достопримечательности, но и заводы.**

#### **IV. Выводы**

После проведения всех исследований и обсуждения полученных результатов, я пришла к следующим выводам:

1. В ходе работы над исследованием были воплощены основные задачи, которые ставились вначале и достигнута главная цель.
2. На английском возможно интересно и информативно представить свой город на базе имеющихся знаний
3. Интерес жителей к родному городу велик.
4. Жители рады гостям, иностранным в том числе.



## **VI. Заключение**

В результате работы над буклетом, я считаю, что я достигла поставленной цели.

Необходимо рассказывать о родном городе, заботиться и улучшать его.

В ходе работы, я в первую очередь, задумалась, принесет ли она пользу для общества. Я думаю, что несомненно, так как, привлекая людей в наш город, мы увеличиваем его благосостояние. Ведь вместе с туристами могут прийти и инвесторы, которые помогут поднять и экономику города.

Наше исследование не завершилось. Вслед за буклетом, мы решили проработать экскурсии на русском и английском языке, как непосредственно по городу, так и в прямой трансляции в сети Интернет.

## **VII. Список использованной литературы**

1. Абрамов Ю.А., Демин В.Н. 100 великих книг. – М.: Вече, 1999.
2. Бирих А.К., Мокиенко В.М., Степанова Л.И. Словарь английской фразеологии. 1997.
3. Вопросы английской фразеологии (Коммуникативные и фразеологические аспекты) / (Редкол.: А.В. Кунин и другие). – 1987.
4. Статья из альманаха «Столпотворение», № 8-9, 2003, Т.П. Клюкина.
5. [www.people.com](http://www.people.com)

Приложение 1  
Таблица 1

№п/п	Фамилия, имя	Класс
1.	Камбур Ксения	5
2.	Манешина Полина	5
3.	Пирогов Кирилл	5
4.	Кузнецова Ксения	5
5.	Назарова Анастасия	6
6.	Мачульская Ирина	6
7.	Сенин Илья	6
8.	Ковалев Егор	6
9.	Клочкова Эвелина	6
10.	Бычков Святослав	7
11.	Семенович Валерия	7
12.	Иванов Илья	7
13.	Позднякова Лейла	8
14.	Закарюкина Ульяна	8
15.	Воронова Анастасия	8
16.	Абрамова Дарья	8
17.	Федькина Ксения	8
18.	Азаренко Анна	8

Таблица 2

1.	Гаврилова Наталья Алексеевна	Учитель русского языка и литературы
2.	Тихобаева Марина Владимировна	Учитель русского языка и литературы
3.	Камбур Елена Харлампиевна	Учитель общественных дисциплин
4.	Новиков Никита	9 класс
5.	Чванова Алина	11 класс

***Добрый день.***

***Просим Вас пройти опрос, который поможет нам в работе над буклетом о нашем городе.***

***Предлагаем ответить на следующие вопросы:***

1. Удобно ли использовать буклет для знакомства с достопримечательностями города?
2. Назовите, пожалуйста, главные достопримечательности г. Дятьково.

**Рассказ победителя конкурса «Город Дятьково»**  
**обучающейся 8 класса Поздняковой Лейлы.**

На западе России в Брянской области на склонах Смоленско-Московской возвышенности расположился **город Дятьково**. Известно поселение в тех краях с 1626 года.

Он достаточно компактный и размеренную жизнь здесь ведет немного больше, чем 25 тысяч человек. Особого статуса у **города нет**, но есть на что посмотреть.

**Дятьковское** хрустальное производство существует более 200 лет и имеет богатую историю. Завод основан в 1790 году известными Русскими промышленниками Мальцовыми. Разнообразный ассортимент от самых простых обиходных предметов - стаканов, бокалов, графинов, вазочек - до многопредметных сервизов и уникальных деталей архитектурного убранства, широко известен и очень популярен в России и за ее пределами. Герб рода Мальцовых

"На любой вкус" – таким был девиз производства, и поэтому наряду со сложными дорогими сервизами и наборами ручной работы, деталями архитектурного убранства для храмов и дворцов, изготовлялось много недорогой стеклянной посуды широкого и разнообразного ассортимента.

Основным методом выработки и декорирования **Дятьковского** хрусталя является ручной способ.

Музей хрусталя – это уникальная коллекция старинного и современного **дятьковского хрусталя**, где бережно сохранились образцы серийной и массовой продукции завода, уникальные произведения талантливых самобытных мастеров и художников-профессионалов.

Это тот объект, слава о котором разошлась далеко за границы **города**. Впервые он принял гостей в конце XX ст.

Экспозиция очень большая, представлена множеством разнообразной хрустальной посуды и посуды из разноцветного стекла.

Особой красотой отличаются созданные работниками целые композиции из **дятьковского хрусталя**. Самая известная из них имеет название «*После бала*».

Некоторые экспонаты поражают своими размерами. Есть композиции, достигающие полутора метров в высоту. Тут самая грандиозная – это «*Парк*».

Все, побывавшие в музее, оставляют только положительные отзывы и призывают других туристов полюбоваться хрустальными шедеврами. А для большей эффектности и привлекательности для туристов, музей представляет вазу, которая окрашена настоящим оксидом урана. Храм Иконы Божией Матери "Неопалимая Купина"

Храм является довольно оригинальным, потому что единственный во всей стране имеет хрустальный иконостас, весом приблизительно три тонны. Некоторые источники утверждают, что такого не увидишь во всём мире.

Церковь построена в 2003 году. Храм имеет небольшое помещение. Важно отметить, что идея постройки возникла не с пустого места, а исходя из древних упоминаний о том, что подобная церковь была в тогда ещё селе **Дятьково**, в XIX веке, но её иконостас не сохранился.

Этот храм называли восьмым чудом света, ведь нигде в мире не существует таких же

иконостасов. Неопалимовский храм внутри кажется и ледяным, и радужным: под хрустальные пластины на стенах подложены зеркала, что дает эффект радужного свечения.

У храма в честь иконы Божией Матери *«Неопалимая Купина»* сооружен уникальный в своем роде Поклонный крест. Особенность его в том, что он сделан из хрусталя.

Поклонный Крест имеет длину шесть метров и полностью выполнен из хрусталя. Его расположили в 15-ти метровой стеле. Проект разработал архитектор из Италии Джованни Занутель.

Возле Храма расположился уютный, красивый сквер, с не менее прекрасным названием *«Венчальный сквер»* Там всегда можно увидет влюбленные парочки, которые неторопливо гуляют по нему. А для молодых семей есть уже традиция, в день бракосочетания приезжать сюда и оставлять на дереве любви, символизируя о том, что их любовь вечна

*«Хрустальный город»* - так называться туристический кластер в **Дятькове**. В этом названии – славная история **города**, память о династиях мастеров-хрустальщиков, об известных промышленниках и меценатах России Мальцовых. На протяжении веков **Дятьково** называли *«хрустальным городом»*

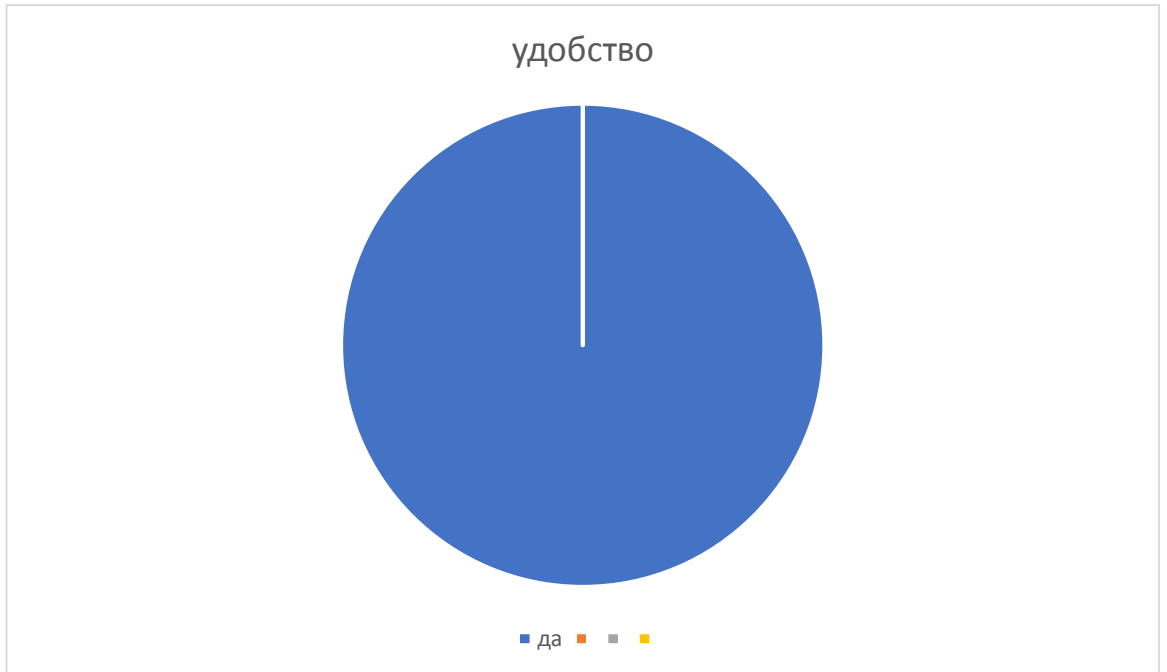
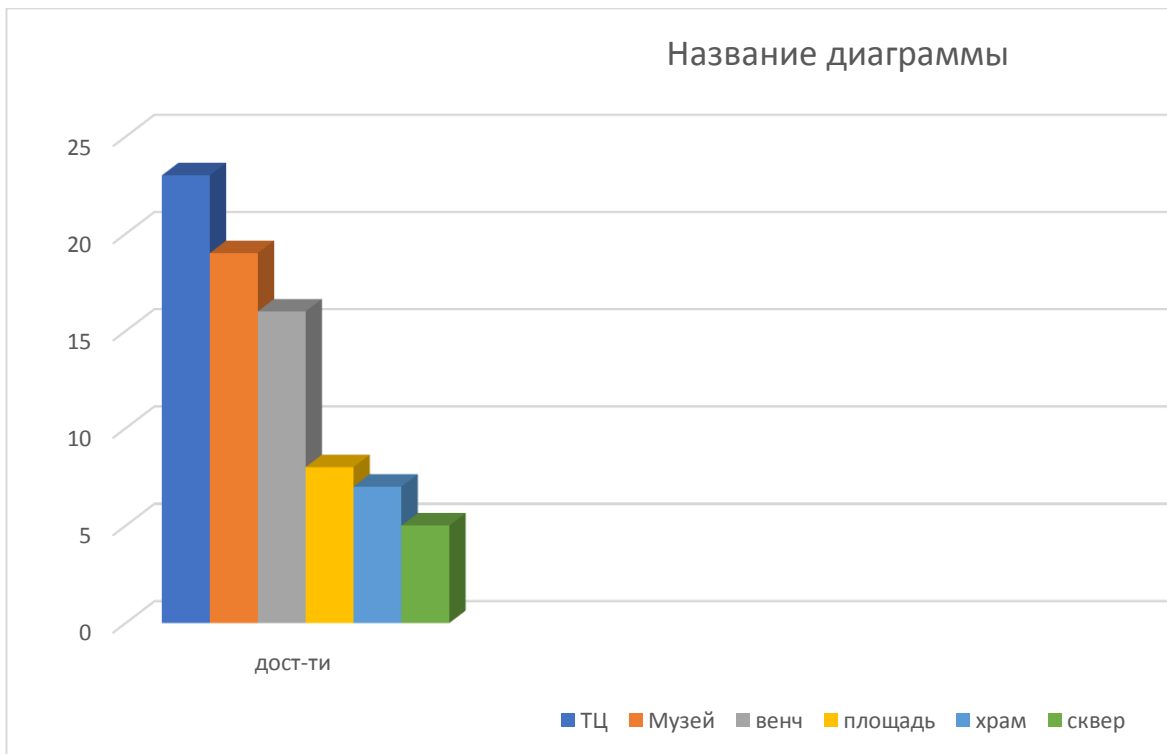


Диаграмма 2



**Текст буклета на английском языке:**

The city is located in the Northern part of the Bryansk region. The village of Dyatkovo known since 1626, 1810 — the village. 1924 — urban-type settlement since 1938 — the city. In the regional literature you can find many versions of the origin of the city name, most likely from the word "uncle". Thanks to the crystal factory, in the nineteenth century Dyatkovo became the largest village of the Bryansk district. During the great Patriotic war, our town has become an active centre of guerrilla warfare. 31 July 1976, received its first visitors the Museum of crystal of the Dyatkovo crystal plant, very soon became one of the most popular sights of Bryansk.

**PLACES TO GO**

Far beyond the region known opened in 1976 the Museum of Dyatkovo crystal, where in addition to a large variety of dishes (from crystal and coloured glass) can be found on crystal decorative compositions that reach a height of 1.5 meters. Among the exhibits there's a vase colored with uranium oxide.

In the building of the Museum of crystal is also a Museum of military and partisan glory dedicated to the great Patriotic war.

On Lenin street, the main street of the city in 2003 was built a temple-monument in honor of the icon "the unburnt Bush". The temple room is small, but here is the world's only crystal iconostasis, made at the Dyatkovo crystal plant (the weight of about 3 tons). Made of crystal and other decoration of the temple. One of the authors E. I. Volnov. A Church with a crystal iconostasis existed in the village of Dyatkovo in the nineteenth century, but after the destruction of the Transfiguration Church crystal iconostasis was lost.

Near the House of culture of the Bryansk project of architect Evgeny Skachkov broken Park of Partisan glory.

Near the former SPTU-14 is the Square of Courage. At the memorial perpetuating the memory of the heroes of the great Patriotic war and the fighting in Afghanistan and Chechnya, and liquidators of the Chernobyl accident. The opening of the square of Courage took place on 26 September 2012.

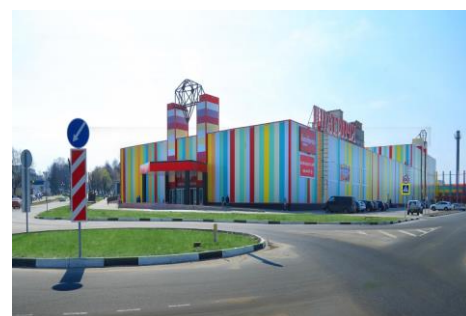
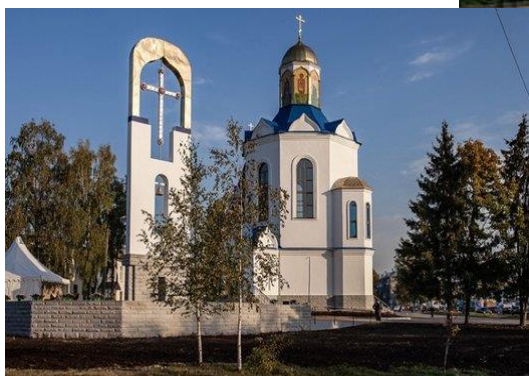
Near the town of Dyatkovo in the hole "Loban" the memorial "partisan glade". The memorial is erected an obelisk, preserved 3 guerrilla dugouts and a spring.

In the woods district Hospital the lake is the source of the "Three wells". In the South of the city is the source of "White well" inked area and plunge pool.

**MAY BE YOU WERE IN DIFFERENT INTERESTING PLACES, BUT SOMETIMES YOU MUST VISIT SMALL TOWNS IN ORDER TO BECOME HAPPY)**



**Фотографии для буклета:**



**Мы подготовили два буклета для голосования**

Диаграмма 1

